

ZOOM®

L12next

LiveTrak



Guía de inicio rápido

En la siguiente página web puede encontrar software y documentos relacionados con este producto, incluyendo este Manual de instrucciones y un video tutorial.



zoomcorp.com/help/l12next

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2025 ZOOM CORPORATION

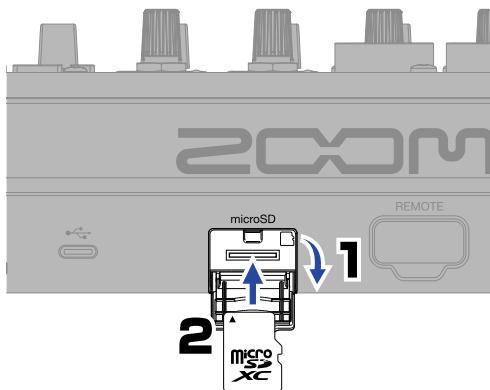
Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Es posible que necesite este manual en el futuro, así que asegúrese de guardarlo en un lugar de fácil acceso.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

No es posible una visualización correcta en dispositivos con pantallas de escala de grises.

Inserción de tarjetas microSD



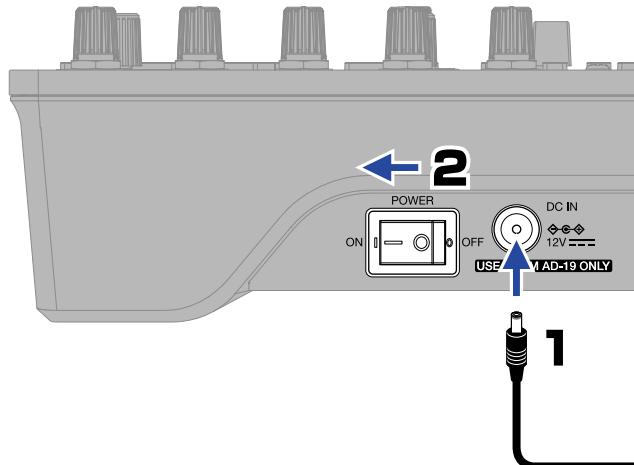
Soportes de grabación admitidos:

- Tarjetas de memoria microSDHC
- Tarjetas de memoria microSDXC

Le recomendamos que use tarjetas microSD cuyo funcionamiento con este producto haya sido verificado. Consulte la web de ZOOM (zoomcorp.com/help/l12next).

- Apague siempre esta unidad antes de insertar o extraer una tarjeta microSD.
- Para extraer una tarjeta microSD, empújela un poco más adentro de la ranura para hacer que un resorte la expulse ligeramente y después extráigala.
Tenga cuidado para evitar que el resorte haga que la tarjeta salga volando.

Encendido



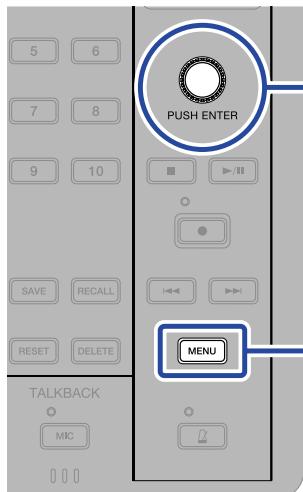
Adaptador de corriente (ZOOM AD-19)

En su ajuste de fábrica, la unidad se apagará automáticamente si no realiza ninguna operación con el L12next durante 10 horas.

Puede modificar este ajuste para hacer que la unidad no se apague.

Ajustes para el primer encendido

■ Uso de las pantallas



Use  (gire para elegir) y  (pulse para confirmar/ejecutar) de acuerdo a las indicaciones en pantalla.

Pulse  para volver a la pantalla anterior.

Ajustes de fecha y hora

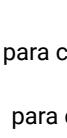


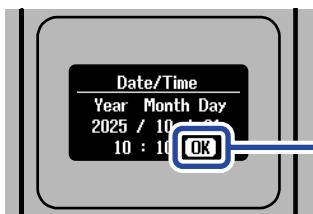
1

Utilice  para elegir un elemento de ajuste y pulse  para confirmarlo.



2

Utilice  para cambiar el valor y pulse  para confirmarlo.



3

Después de ajustar todos los elementos, elija "OK" y pulse  para completar el proceso de ajuste de fecha y hora.

La fecha y hora ajustadas así serán añadidas al nombre de la carpeta en la que serán almacenados los ficheros de grabación.

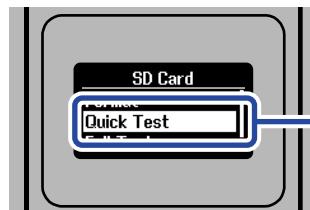
3

Test de tarjetas SD

Cuando introduzca en el L12next una tarjeta que no haya usado previamente en dicha unidad, aparecerá una pantalla de prueba de la tarjeta SD. Le recomendamos que realice un test rápido porque dicho test puede verificar el rendimiento de una tarjeta microSD en poco tiempo (unos 30 segundos) independientemente de su capacidad.

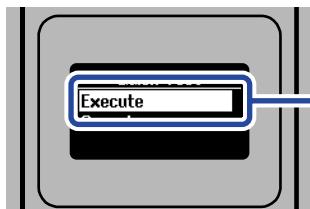
Un test completo comprobará toda la tarjeta microSD, por lo que la cantidad de tiempo necesaria dependerá de su capacidad (alrededor de 3 horas para 64 GB).

Puede realizar los test de tarjeta SD en cualquier momento desde la pantalla de menú.

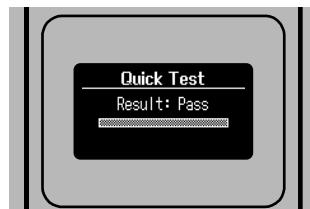


2

1 Pulse  para cerrar el mensaje.



3



Pulse  dos veces para acceder a la pantalla inicial.

■ Pantalla inicial

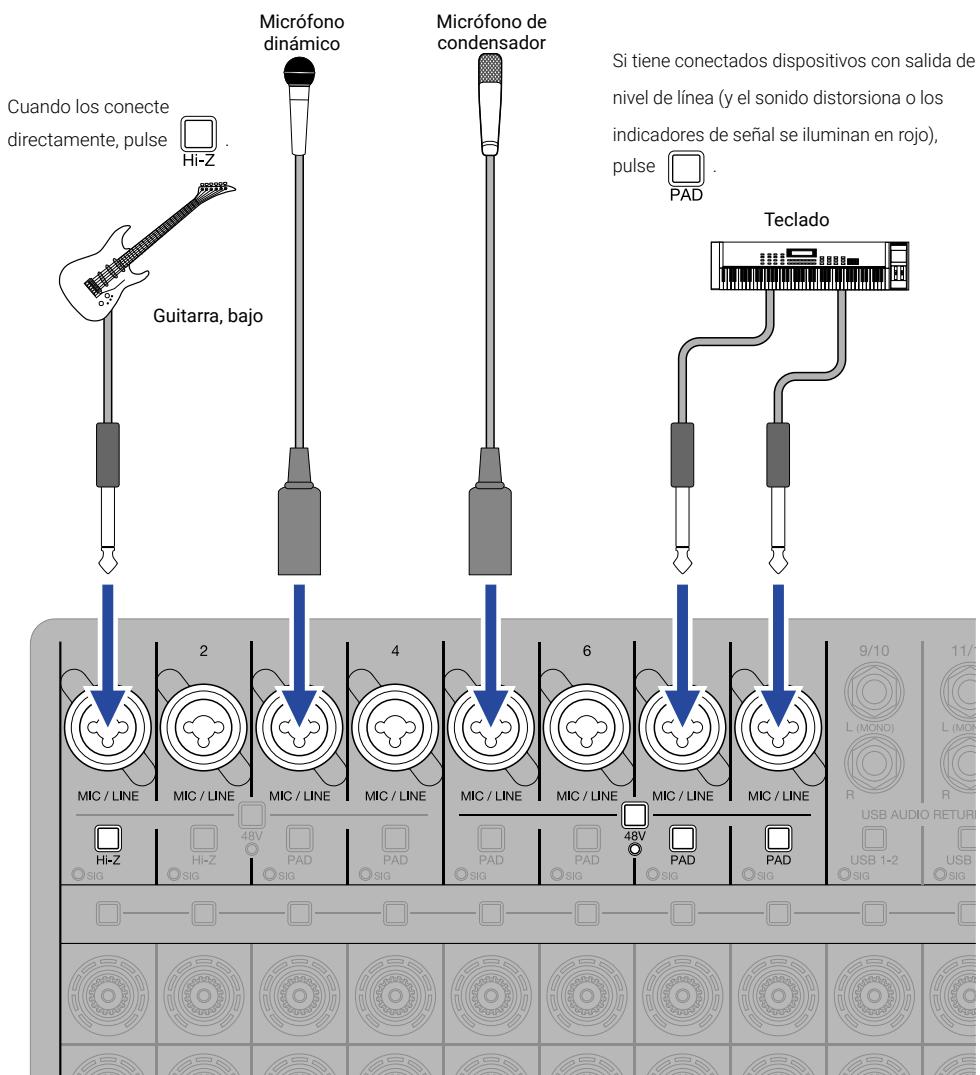


Conexiones

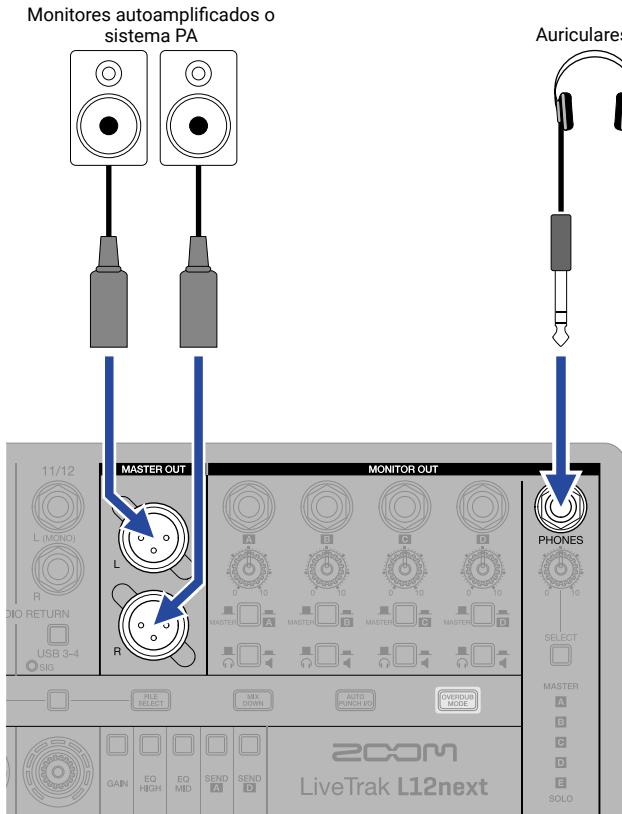
Conexión de micros e instrumentos

Cuando conecte micros de condensador, pulse  para derivarles alimentación fantasma.

No derive alimentación fantasma a dispositivos que no sean compatibles con ella. Si lo hace, podría dañar esos dispositivos.



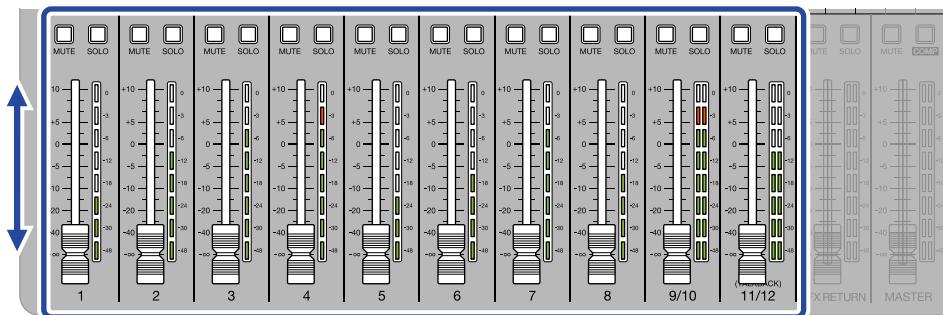
Conexión de monitores autoamplificados y auriculares



Para evitar ruidos y problemas, conecte los monitores autoamplificados antes de encender la unidad.

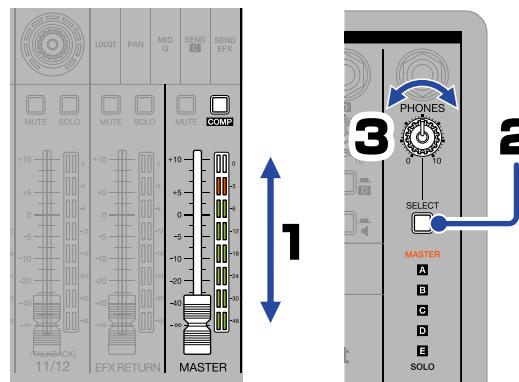
Ajuste de niveles, tono y panorama

Ajuste de los niveles de canal



	Pulse estos botones para hacer que se iluminen y anular (mute) las señales enviadas desde esos canales al MASTER. Los datos grabados procedentes de cada uno de esos canales no serán anulados.
	Pulse estos botones para hacer que se ilumine y permitir que las señales pre-fader de estos canales se escuchen a través de la toma MONITOR OUT (PHONES). En ese momento, quedará ajustado SOLO automáticamente como la salida de señal para la toma MONITOR OUT (PHONES).

Ajuste de niveles de salida



2 Elija la señal que será emitida por la toma MONITOR OUT (PHONES).

MASTER	Señal después del fader máster
A B C D E	Señales SEND A–E
SOLO	Señales activadas como solistas (canales con e iluminado SOLO)

Pulse para hacer que se ilumine y que aumente la presión sonora de las señales que pasen por el fader máster.

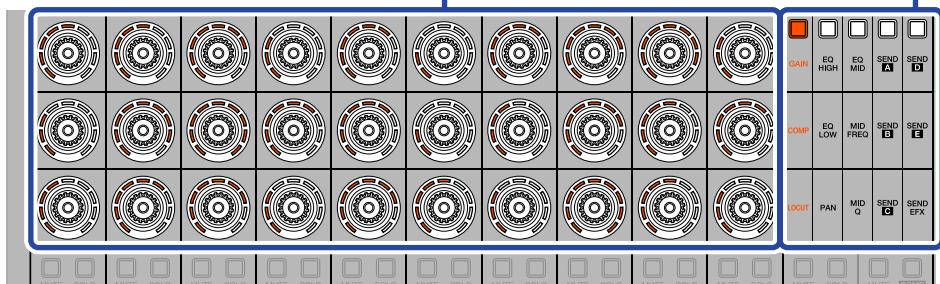
Ajuste del nivel, tono y panorama para cada canal

Gire estos mandos para ajustarlos.

2

Púlselos para que se ilumine el elemento que quiera ajustar.

1

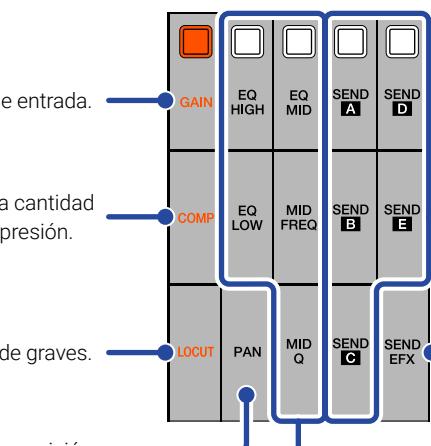


Ajusta la ganancia de entrada.

Ajusta la cantidad de compresión.

Frecuencias de corte de graves.

Ajuste de la posición izquierda-derecha.



Ajusta la cantidad de envío SEND (A-E).

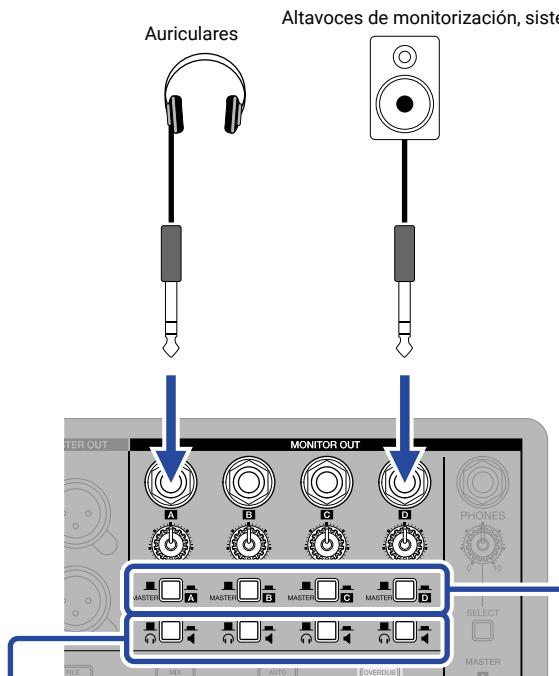
Ajusta la cantidad de efecto de envío.

Ajusta el EQ, incluyendo las frecuencias graves, medias y agudas.

■ Uso de las tomas MONITOR OUT (A-D)

Puede usar estas tomas para dar salida a señales que vengan de después del fader MASTER y de SEND A-D.

Además de unos auriculares, también puede conectar unos monitores (por ejemplo) a estas tomas.



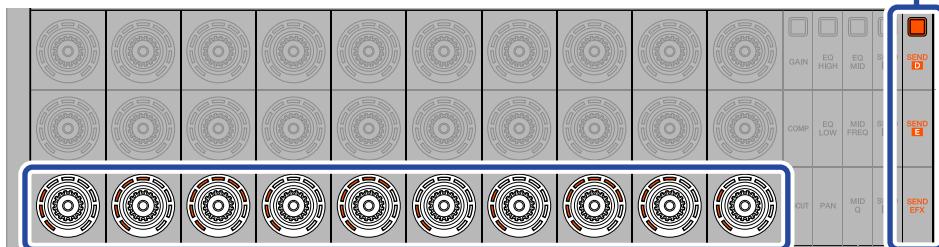
- : Conecte unos auriculares.
(Será emitida una señal stereo).
- : Conecte un monitor autoamplificado u otro dispositivo de línea. (Será emitida una señal mono balanceada).

- : Dan salida a la misma mezcla que la salida MASTER.
- : Dan salida a la mezcla SEND A-D.

Uso de los efectos internos

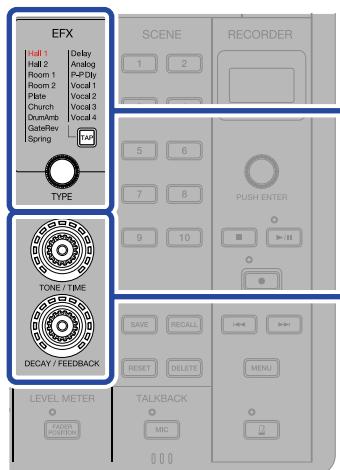
Púlselo para hacer que se ilumine.

1



Gire estos mandos para ajustar la cantidad de envío. 2

2

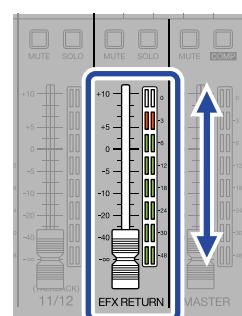


3

Use  para elegir un efecto y pulse  para confirmarlo.

5

Ajuste los parámetros.

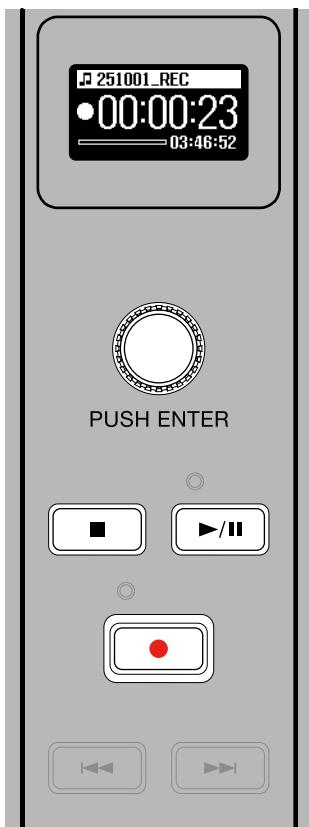


4

Ajuste el nivel EFX RETURN (retorno de efectos).

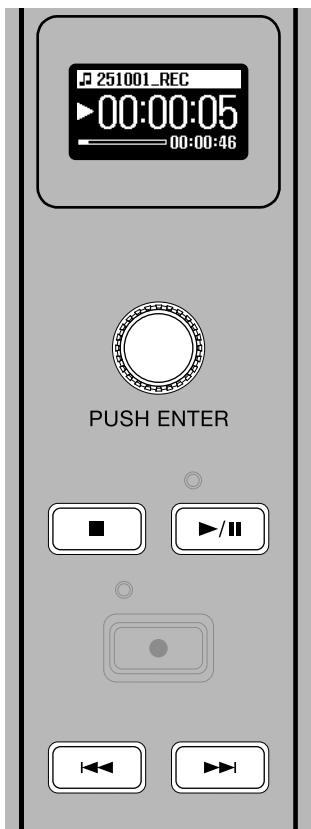
Puede ajustar el tiempo de retardo para los efectos entre Delay y Vocal 4 pulsando  de forma repetida al intervalo que quiera.

Puesta en marcha y parada de la grabación



	Esto pone en marcha la grabación.
	Esto detiene la grabación.
	Durante la grabación, pulse esto para añadir una marca en ese punto concreto.
	Durante la grabación, esto activa la pausa y hace que continúe.

Puesta en marcha y parada de la reproducción

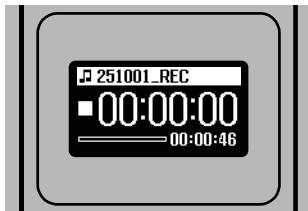


	Esto pone en marcha la reproducción. Durante la reproducción, esto activa la pausa y hace que continúe.
	Esto detiene la reproducción.
PUSH ENTER	Durante la reproducción, pulse aquí para añadir una marca. Gire este mando para cambiar la posición de reproducción.
	Esto hace que se desplace al proyecto anterior, al principio del proyecto o a la marca anterior. Manténgalo pulsado para realizar un rebobinado.
	Esto hace que se desplace al proyecto siguiente, al final del proyecto o a la marca siguiente. Manténgalo pulsado para un avance rápido.

Visualización del código 2D de ayuda en línea

Elija Help (Ayuda) en el menú para que sea visualizado un código 2D.

Utilice un smartphone para escanear ese código y acceder al Manual de instrucciones y a otros documentos con detalles relativos a este producto.



1 Pulse .



2

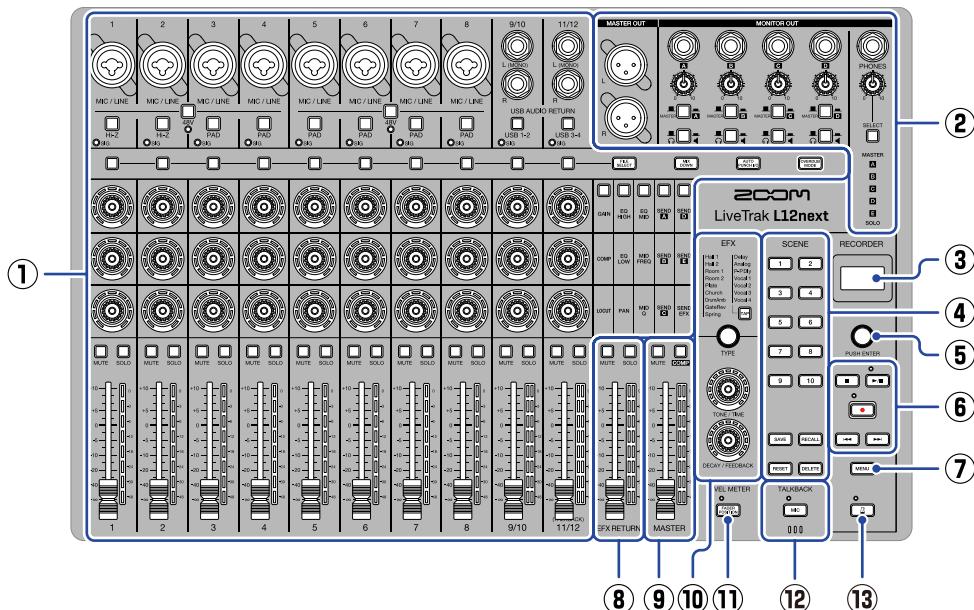
Utilice para elegir un elemento y pulse para confirmarlo.



zoomcorp.com/help/l12next

Función de las partes

■ Panel superior



① **Sección operativa de canal**
Conecte aquí micrófonos, guitarras, sintetizadores, efectos y otros dispositivos. Realice operaciones para cada canal, incluyendo el ajuste de entrada y de tono, panorama, ajuste de nivel y cantidad de envío.

② **Sección de salida**
Conecte aquí monitores autoamplificados o un sistema PA, así como auriculares, y ajuste las salidas MASTER y MONITOR.

③ **Pantalla**
Le muestra diversos tipos de información en la Pantalla inicial y la de menú, por ejemplo.

④ **Sección de escena**
Utilícelos para almacenar y cargar ajustes del L12next.

⑤ **Dial de selección**

- Cuando esté activa la pantalla de menú, gire este mando para elegir elementos y púlselo para confirmar dichos elementos.
- Durante la grabación o la reproducción, púlselo para añadir una marca.

⑥ **Sección de grabadora**
Utilícelo para las operaciones de grabación y reproducción.

⑦ **Botón MENU**
Cuando esté activa la pantalla inicial, esto hará que aparezca la pantalla de menú.
Cuando la pantalla de menú está activa, esto hará que vuelva a la pantalla anterior. Púlselo varias veces para volver a la pantalla inicial.

⑧ Sección EFX RETURN (retorno de efectos)

- Fáder EFX RETURN: Este fáder ajusta el nivel de las señales enviadas desde el efecto interno al MASTER en el rango de $-\infty$ dB a +10 dB.
- Medidores de nivel EFX RETURN: Estos medidores muestran el nivel de las señales que pasan por el fáder EFX RETURN desde el efecto interno y que son enviadas al MASTER en un rango de -48 dB a 0 dB.
- Botón MUTE: Púlselo para hacer que se ilumine y anular (mute) el canal.
- Botón SOLO: Púlselo para hacer que se ilumine y hacer que las señales que están antes del fáder EFX RETURN se escuchen a través de la toma MONITOR OUT (PHONES). En ese momento, quedará ajustado SOLO automáticamente como la salida de señal para la toma MONITOR OUT (PHONES).

⑨ Sección Máster

- Fáder Master: Este fáder ajusta el nivel de las señales enviadas al MASTER en el rango de $-\infty$ dB a +10 dB.
- Medidores de nivel máster: Este fáder ajusta el nivel de las señales enviadas al bus máster en el rango de -48 dB a 0 dB.
- Botón MUTE: Púlselo para hacer que se ilumine y anular (mute) el canal.
- Botón COMP: Puede usar el compresor en la salida MASTER para aumentar la presión sonora.

⑩ Sección de efecto de envío

Elija aquí los efectos internos y ajustes sus parámetros.

⑪ Botón FADER POSITION

Mientras mantenga pulsado este botón, en los medidores de nivel serán visualizadas las posiciones de los fáder.

⑫ Botón e indicador TALKBACK MIC

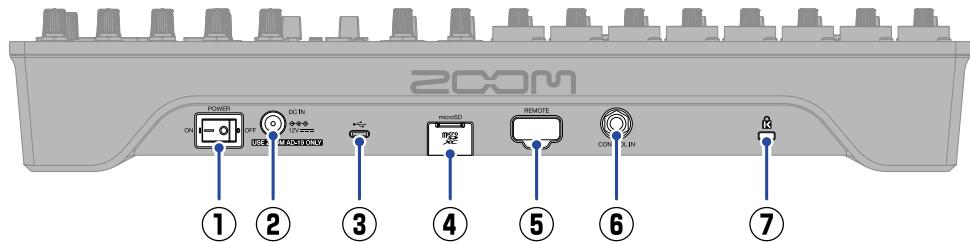
Mientras mantenga pulsado este botón, el micro de línea interior estará activo. Cuando esté activo, la señal audio del micro de línea interior será recibida en los canales 11/12, pero la señal de las tomas LINE (11/12) no será recibida.

⑬ Botón e indicador de metrónomo

Esto hace que aparezca la pantalla Metronome en la que podrá realizar ajustes en el tempo, clic y otros relacionados.

Este indicador se ilumina cuando el metrónomo está activo.

■ Panel trasero



① Interruptor POWER

Le permite encender y apagar la unidad.

② Conector del adaptador de corriente de 12V

Conecte aquí el adaptador de corriente específico (ZOOM AD-19).

③ Puerto USB (tipo C)

Cuando conecte esta unidad a un ordenador, smartphone o tableta, tendrá disponibles las siguientes operaciones.

- Usar la función de transferencia de ficheros (solo ordenador)
- Usar el L12next como un interface de audio.
- Controlar el L12next usando funciones MIDI

④ Ranura para tarjeta microSD

Introduzca aquí una tarjeta microSD.

⑤ Conector REMOTE

Conecte aquí un ZOOM BTA-1 u otro adaptador inalámbrico específico.

Esto permite el control inalámbrico del L12next desde un iPad usando la app específica para tal fin.

⑥ Toma CONTROL IN

Puede conectar aquí un pedal de disparo (ZOOM FS01).

Este pedal de disparo puede ser asignado a una función: poner en marcha/detener la reproducción de la grabadora, pinchado/despinchado manual o anulación/reactivación del efecto interno.

⑦ Ranura de seguridad Kensington

Puede asegurar el L12next usando una fijación con un cable o cadena de este tipo.

Otras funciones

Consulte el manual de instrucciones para más detalles (enlace en la portada).

■ Funciones USB

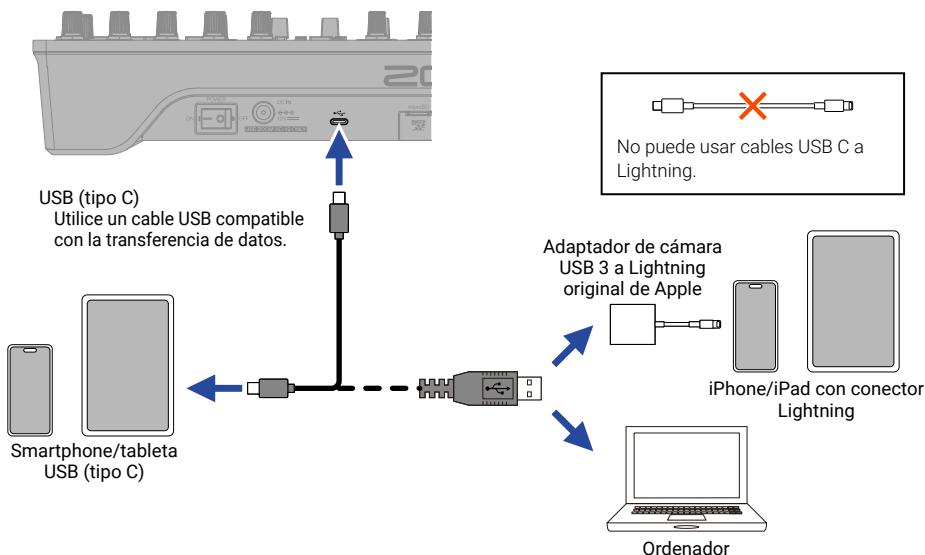
• Interface de audio

Cuando conecte esta unidad a un ordenador, smartphone o tableta, podrá usarla como un interface audio de 14 entradas/4 salidas.

Cuando vaya a conectar esta unidad con ordenadores Windows deberá tener instalado un driver o controlador. Puede descargar la última versión disponible de este controlador desde la web de ZOOM (zoomcorp.com/help/l12next).

• Transferencia de ficheros

Al conectar esta unidad con un ordenador, smartphone o tableta, podrá verificar y trasladar los ficheros existentes en la tarjeta microSD.



■ Función de escena

Los ajustes del mezclador del L12next pueden ser almacenados como escenas para después recargarlas en cualquier momento.

■ Función Talkback (línea interior)

Cuando mantenga pulsado , el audio del micro de línea interior será derivado a los canales 11 y 12.

Al enviar esta señal audio del micro de línea interior a las tomas MONITOR OUT, podrá dar instrucciones a los músicos, por ejemplo.

■ Metrófono

Con él puede realizar ajustes relacionados con el metrófono como el tempo, sonido del metrófono y activación en la grabación/reproducción.

■ Cambio de indicador de contador

Puede ajustar el contador de la pantalla inicial para que muestre valores en “horas: minutos: segundos” o “compases: ticks” (los ticks son más cortos que los tiempos musicales).

■ Sobregrabación

Puede grabar audio adicional durante la reproducción de la señal de audio ya grabada.

■ Pinchado/despinchado

Puede regrabar partes de pistas ya grabadas.

■ Selección de fichero

Durante la asignación de ficheros a los canales aparecerá una pantalla de menú.

■ Función de remezcla

Una vez que haya terminado el proceso de remezcla, puede renderizar o volcar los ficheros de proyectos como ficheros stereo finales.

Resolución de problemas

Problema	Solución
No es emitido ningún sonido o el volumen es muy bajo	Confirme que los auriculares y los cables de salida estén correctamente conectados. Si el sonido no es emitido incluso con los cables conectados correctamente, es posible que sea porque los filamentos de los cables estén rotos o dañados. Sustituya los auriculares o el cable.
	Confirme las conexiones con todas las tomas.
	Compruebe los ajustes de ganancia y la orientación de los micros, así como los ajustes de nivel de los dispositivos conectados.
	Confirme que los niveles de las salidas MASTER y MONITOR no sean demasiado bajos.
	Compruebe los niveles de cada canal.
	Compruebe los ajustes de alimentación fantasma.
	Compruebe los ajustes de anulación (mute) de los canales y del máster.
	Cuando esté utilizando una guitarra o un bajo pasivos, conéctelos a la toma de entrada MIC/LINE (1 o 2), y active  Hi-Z.
	Confirme que los cables que conectan los otros dispositivos con entradas (1-12) estén conectados correctamente. Si el sonido no es emitido incluso con los cables conectados correctamente, es posible que sea porque los filamentos de los cables estén rotos o dañados. Sustituya los cables.
El sonido monitorizado distorsiona	Confirme que los medidores de nivel no se iluminan en sus niveles más altos. Si lo hacen, use los faders de canal y máster para ajustar sus niveles.
	Use los mandos MONITOR OUT (A-D y PHONES) para ajustar los niveles de monitorización.
	Confirme que los indicadores de señal no se iluminen en rojo. Si lo hacen, ajuste la ganancia, reduzca los niveles de los dispositivos conectados, ajuste la posición y orientación de los micros o pulse los botones  PAD.
No hay sonido de monitorización o la salida es muy débil	Compruebe la mezcla de cada salida.
	Compruebe el volumen de monitorización y el ajuste de los interruptores.

Problema	Solución
La señal de audio grabada es muy potente, muy débil o no se escucha	<p>La señal de audio de entrada es posible que sea demasiado potente. Aumente la separación entre el micro y la fuente de sonido o reduzca el volumen del dispositivo conectado.</p> <p>Si está usando un micro de condensador, compruebe que  esté activo.</p>
No es posible grabar	<p>Confirme que quede espacio libre en la tarjeta microSD.</p> <p>Confirme que la tarjeta microSD esté correctamente cargada en la ranura para tarjetas.</p> <p>Cuando esté usando el modo de sobregrabación, compruebe que el botón selector del canal esté iluminado en rojo.</p> <p>Si está activa la protección del proyecto, desactívela.</p>
El sonido grabado se corta	<p>Utilice la función de comprobación de tarjeta de la unidad y utilice solo tarjetas que pasen la prueba. Consulte el manual de instrucciones para más detalles.</p> <p>Le recomendamos que use tarjetas microSD cuyo funcionamiento con este producto haya sido verificado. Consulte la web de ZOOM (zoomcorp.com/help/l12next).</p>
Un fichero grabado está dañado	<p>Si se corta la corriente o se produce otro problema durante la grabación, podrá restaurar los ficheros afectados cargando la tarjeta microSD en el L12next, dado que los ficheros son almacenados de forma automática a intervalos regulares.</p>
El sonido de reproducción no se escucha o es muy débil	<p>Cuando esté usando el modo de sobregrabación, compruebe que el botón selector del canal esté iluminado en verde.</p> <p>Suba la posición de los faders en los canales de reproducción y compruebe que los medidores de nivel se iluminen.</p>
Los efectos internos no funcionan	<p>Suba el fader EFX RETURN y compruebe que los medidores de nivel se iluminen.</p> <p>Compruebe el ajuste de anulación (mute) de la sección de efecto de envío.</p> <p>Compruebe los niveles enviados desde cada canal al efecto interno.</p>

Problema	Solución
No hay sonido o la salida es muy débil en MONITOR OUT A-E	Compruebe la mezcla de cada salida.
	Compruebe que el volumen de cada una de las salidas no esté al mínimo (MONITOR OUT A-D y PHONES).
	Compruebe el ajuste de los interruptores de las salidas MONITOR OUT A-D y del botón PHONES SELECT.
La unidad no es reconocida cuando es conectada a un smartphone o tableta vía USB	Utilice un cable USB compatible con la transferencia de datos. No puede utilizar para la transmisión de datos cables diseñados únicamente para la carga.
La fecha y la hora son reiniciadas	Si la unidad no recibe alimentación eléctrica durante mucho tiempo desde el adaptador de corriente o las pilas, los ajustes de fecha y hora serán reiniciados. Si aparece la pantalla de ajuste de fecha/hora durante el arranque, vuelva a ajustarlos.

Microsoft y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft.

iPad, iPhone y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc.

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

El logotipo microSDXC es una marca comercial de SD-3C LLC.



USB Type-C es una marca comercial del USB Implementers Forum.

Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.

Salvo para el uso y disfrute personal, está prohibida por ley la grabación de cualquier fuente con derechos de autor, incluyendo CDs, discos, cintas, actuaciones en directo, videos y emisiones, sin el permiso expreso y por escrito del propietario legal de dichos derechos. ZOOM CORPORATION no asumirá ninguna responsabilidad relacionada con posibles infracciones contra los derechos de autor.

Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este documento pueden ser distintas con respecto a las del producto real.

The logo features the word "ZOOM" in a bold, black, sans-serif font. The "Z" and "O" are slightly taller than the "O" and "M". A small registered trademark symbol (®) is positioned at the top right of the "M".

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com